

**AVIS DE COURSE / RACE NOTICE**

**Camp Fortune Ski Racing Club**

**Circuit regional U10**

|  |  |
| --- | --- |
|  **ÉPREUVES / DISCIPLINE:**  | **PSL** |
|  **LOCATION / ENDROIT:**  | **Camp Fortune** |
|  **DATE:**  | **Saturday, January 19, 2019** |
|  | **Samedi, 19 janvier 2019** |
|  **START / HEURE DE DÉPART:**  | **10am** |
|  **PISTE / RUN:**  | **Slalom** |
|  **ORGANISATION:**  | **Camp Fortune Ski Racing Club** |
|  **SANCTION:**  | **Outaouais Ski Zone & National Capital Division** |
| **RÈGLEMENTS:** Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. | **RULES:** The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.  |
| **INSCRIPTION** Tous les skieurs ZSO et DCN seront [enregistrés à cette épreuve (voir http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)[www.skioutaouais.qc.ca ). Envoyez le](http://www.skioutaouais.qc.ca/)s additions et les retraits à mahoneysandy@yahoo.com **avant 17 hres, mercredi 16 janvier** | **REGISTRATION** All eligible OSZ and NCD racers will [be registered in this event. (See http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)[www.skioutaouais.qc.ca ) Send notice](http://www.skioutaouais.qc.ca/) of additions or scratches to mahoneysandy@yahoo.com**no later then 5:00PM,** **Wednesday, January 16th** |
| **FRAIS D’INSCRIPTION :** 35 $, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet principal, sera ouvert de 8 h 00. | **REGISTRATION FEE:** $35, including lift ticket. The registration desk, Camp fortune main lodge, will be open from 8am. |
| **Dossards :** Un montant de 50 $ sera réclamé pour chaque dossard manquant | **Bibs:** There will be a charge of $50.00 for each missing bib |
| **Parents:**  Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au Service à la clientele billet de remontée pour prix (taxes incluses) au bureau d’inscription de l’heure | **Parents:** Lift tickets can be purchased at the Customer Service counter in the main lodge |
| **PROTÊTS:** Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d’un dépôt en argent de 50 $. | **PROTESTS**: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of $50 cash. |
| **RÉUNION DES ENTRAINEURS** : Aire d’arrivée 8h50 | **COACHES MEETING :** Finish Area 8:50am |
| **REMISE DE PRIX:** Chalet principal: 30 minutes après la fin de la course. | **AWARDS**: Main lodge: 30 minutes after the last run/tear down. |
| **INFORMATIONS** : Directeur d’épreuve, Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com | **INFORMATION : COR,** Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com |



**Camp Fortune Ski Club**

***U10 PSL***

***19 janvier 2019***

**January 19, 2019**

**SCHEDULE / *HORAIRE***

|  |  |
| --- | --- |
| **8:00 am / 9h00**  | **Registration in the main lodge / *Inscription au chalet principal***  |
| **8:30 am** | **Lifts Open** |
| **8:45 am / 9:00**  | **Jury Inspection / *Inspection du Jury***  |
| **8:50 am**  | **Coaches meeting / *Réunion des entraîneurs***  |
| **9:15 am**  | **1st run course inspection open / *Inspection ouverte pour 1ère manche***  |
| **9:45 am**  | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée***  |
| **9:50 am**  | **Forerunners / *Ouvreurs***  |
| **10:00 am**  | **1st run / *1ère manche***  |
| **11:30 am / 11:45**  | **Course reset / *Retraçage***  |
| **11:45 am / 12:00**  | **Jury Inspection / *Inspection du Jury***  |
| **12:00 am**  | **2nd run course inspection open / *Inspection ouverte pour 2ème manche***  |
| **12:30 pm**  | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée***  |
| **12:50 pm**  | **Forerunners / *Ouvreurs***  |
| **1:00 pm**  | **2nd run / *2ème manche***  |

**All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours***

***Awards: 30 Minutes after last racer and after tear down.***

**COR, Simon Laroche**

**TD, Scott Macklin**

**Referee, Frederico Colasante (EDEL)**

**1st Run Set: Shaun Turner (CFSC)**

**2nd Run Set: Julie Obal (VORL)**

**Thank you to our generous sponsors.**

